

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
9 February 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 146 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Обновленная информация о финансовом положении
завершенных миротворческих миссий по состоянию
на 30 июня 2009 года****Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об обновленной информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2009 года (A/64/605). В ходе рассмотрения доклада Комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые предоставили ему дополнительную информацию и разъяснения.

2. В своем докладе Генеральный секретарь указывает на то, что по состоянию на 30 июня 2009 года на счетах 17 завершенных миротворческих миссий чистый остаток денежной наличности составлял 213 843 000 долл. США. Эта сумма не включает займы общим объемом 28 816 000 долл. США, которые причитаются с двух завершенных миротворческих миссий (7 366 000 долл. США с Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити/Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити/Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и 3 450 000 долл. США с Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ)) и с двух действующих миротворческих миссий (16 млн. долл. США с Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и 2 млн. долл. США с Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ)) и которые по состоянию на 30 июня 2009 года оставались непогашенными. На ту же дату 5 из 17 завершенных миротворческих миссий имели дефицит денежной наличности на общую сумму 86 648 000 долл. США, вызванный неуплатой начисленных взносов (см. A/64/605, таблица 3).



3. По мнению Генерального секретаря, вследствие значительного объема невыплаченных начисленных взносов на специальных счетах некоторых действующих миссий необходимость заимствования средств у уже завершенных миссий сохраняется. **Консультативный комитет сожалеет, что из-за нехватки ликвидных средств время от времени приходится заимствовать средства на финансирование действующих миссий у уже завершенных миссий.**

4. По мнению Генерального секретаря, объем перекрестного заимствования по восьми действующим миротворческим миссиям (МООНРЗС, Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, Миссия Организации Объединенных Наций по делам Временной администрации в Косово, Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии, Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и МООННГ) в 2008/09 году составил 164 млн. долл. США. В 2009/10 году, по состоянию на 15 декабря 2009 года, общий объем перекрестного заимствования по двум действующим миссиям (МООНРЗС и МООННГ) составил 13,5 млн. долл. США. После рассмотрения доклада Генерального секретаря Консультативный комитет был информирован о том, что с 15 декабря для перекрестного заимствования со счетов завершенных миротворческих миссий на финансирование двух действующих миссий (МООНРЗС и МООННГ) требовалось дополнительно 22,5 млн. долл. США, в результате чего по состоянию на 3 февраля 2010 года общий объем заимствования средств со счетов уже завершенных миротворческих миссий достиг 36 млн. долл. США, из которых 30 млн. долл. США пришлось на новые займы, произведенные с 1 июля 2009 года по 3 февраля 2010 года, и 6 млн. долл. США — на займы, которые были взяты в течение финансового 2008/09 года и до сих пор не погашены. Комитет отмечает, что по сравнению с предыдущим периодом потребность в заимствовании средств в 2009/10 году сократилась. **Комитет просит представить в ходе рассмотрения в Генеральной Ассамблее доклада Генерального секретаря последние данные о сумме заимствованных средств на период 2009/10 года, а также информацию по предыдущим перекрестным заимствованиям.**

5. Консультативный комитет ссылается на пункт 4 резолюции 48/242 Генеральной Ассамблеи, где Ассамблея выразила удовлетворение в связи с решением правительства Кувейта взять на себя две трети расходов на содержание Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) с 1 ноября 1993 года. Комитет далее ссылается на действующий с 1 ноября 1993 года порядок возвращения двух третей неизрасходованного остатка средств правительству Кувейта и одной трети — государствам-членам (см. также A/60/788, пункт 5). **В свете положений резолюции 48/242 Генеральной Ассамблеи и с учетом нынешнего предложения Генерального секретаря вернуть правительству Кувейта 291 000 долл. США, составляющих две трети скорректированных чистых кредитовых сумм, имеющих на счетах ИКМООНН, Консультативный комитет рекомендует в будущем возвращать такие суммы, не направляя соответствующего запроса.**

6. Консультативный комитет отмечает, что финансовое положение 5.3 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций предусматривает, что ассигнования могут использоваться в течение 12 месяцев после

окончания финансового периода, к которому эти ассигнования относятся, в той мере, в какой они необходимы для покрытия обязательств по полученным в течение финансового периода товарам и услугам и для погашения любых иных неурегулированных обязательств, имеющих юридическую силу, за указанный финансовый период. Незрасходованные ассигнования подлежат возврату. Тем не менее Генеральный секретарь предлагает утвердить сохранение остатка денежной наличности в размере 213 551 100 долл. США на счетах 17 завершенных миротворческих миссий, исходя из опыта удовлетворения потребностей Организации в наличных средствах в финансовых периодах 2008/09 и 2009/10 годов. **В этой связи Консультативный комитет считает, что речь идет о вопросе, имеющем важное значение для Генеральной Ассамблеи, которая должна решить, как распорядиться такими остатками. Он отмечает, что Ассамблеей уже принимались решения на этот счет, в том числе в ее резолюции 57/323.**
